



Santiago, 26 de Septiembre 1975.

Sr Patricio Aylwin
Presente.

Muy Estimado Patricio:

Fué mi intención haberle escrito con Fernando aprovechando el viaje de este a España, pero los problemas que se agolparon esos días me hicieron imposible cumplir con mi propósito.

Esta carta se la redactó en visperas de mi viaje a Estados Unidos y Brasil donde permaneceré aproximadamente cincuenta días realizando la evaluación de un Proyecto de Desarrollo para la Zona de Belo Horizonte, el cual a solicitud del Gobierno Brasileiro está considerando el Banco Mundial. Mi itinerario previsto, es permanecer hasta el 5 de Octubre en Washington, posteriormente viajaré a Brasilia y la Zona del Proyecto, para retornar a Washington aproximadamente alrededor del 25 de Octubre. En esa permaneceré hasta el término de la Misión. Gloria viajará a reunirse conmigo el 7 de Noviembre, de tal modo que si desean enviarme algún recado o encargo pueden usar ese conducto.

Espero que durante mi ausencia no ocurran cosas fuera de las molestias normales y previsibles de los tiempos que nos toca vivir; pero si por cualquiera circunstancia es necesaria una acción pública del Partido o de su Directiva, quiero que sepa que pueden disponer y usar mi nombre sin ninguna limitación. Esto mismo se lo he dicho a Ricardo para que se lo transmita a Ud.

Como no tendré la oportunidad de verlo en Nueva York, como habíamos previsto le dejo estas líneas resumiéndole las principales situaciones que hemos vivido en su ausencia.

1) Detención y tortura de Pedro Araya y de cuatro dirigentes nuestros en Antofagasta.

El día 27 de Noviembre fué detenido en Antofagasta Andres Lang, quien fuere candidato al SUTE en Copiapó por nosotros. La razón aparente de su detención habría sido la delación de un ex hombre de carabineros quien lo había estado visitando asiduamente en el curso del último tiempo. Lang fué flagelado en forma muy intensa y severa y producto de su angustia entregó a los torturadores como forma de aliviarse del tormento los nombres de otros tres amigos nuestros; David Serqueira, Humberto Nuñez y Elias Reyes, además de mencionar a Pedro Araya. Los interrogatorios realizados sobre Lang y los otros tres dirigentes, inicialmente se orientaron en la búsqueda de contactos con gente UP, preguntaban si se estaba programando alguna huelga entre el 4 y el 11 de Sep., si se recibían armas, etc. Dado que ninguno de ellos tenía idea de nada, ni participaban de actividad política alguna, los interrogatorios se desviaron hacia las posiciones internas del Partido Demócrata Cristiano. La mayor parte de las preguntas fueron para saber si ellos estaban en la posición de Tomic o de Frei.



Producto de estos interrogatorios, extremadamente brutales y crueles particularmente en el caso de Lang y de Nuñez, un sastre muy modesto el cual no entiende nada de lo que le ha pasado, ya que nunca ha participado de actividades del PDC o de otro grupo político, apareció nombrado por varios de ellos en nombre de Pedro Araya, quien a su vez estaba moviéndose con el Obispo y otras personas en Antofagasta para ubicar a los detenidos e interceder por ellos. Esto motivó que el día 2 de Septiembre a las siete de la tarde, cuando salía por una calle desierta después de visitar a su madre, Pedro fué rodeado a punta de pistola por cuatro individuos quienes lo subieron violenta y groseramente a un vehículo y se lo llevaron detenido, sin mostrar documento u orden de ninguna especie. Se supone por la distancia recorrida y por lo que Pedro alcanzó a ver, que se lo llevaron a una casamata abandonada cerca de Cerro Moreno, y allí lo desnudaron tendiéndolo en una plancha de zinc, donde lo mantuvieron durante cuarenta horas sin alimentación, desnudo y sometidos a golpes de corriente y fierros principalmente en los pies y en las piernas.

Tan pronto supimos de su detención Andrés y yo comenzamos a llamar a Antofagasta, donde le pedimos a Lucho Fernandois que presentara un recurso de amparo y que la gente nuestra fuere a hablar de inmediato con el Obispo y el Intendente. Así se hizo, simultáneamente con acciones en Santiago, las que fueron realizadas por Carmona, quien tomó algunos contactos con amigos de él en el Ministerio del Interior.

Cuando creíamos que las cosas se podrían arreglar y estábamos pidiéndole a Carmona que se fuera a Antofagasta, repentinamente fueron traídos a Santiago el Viernes 5 de Septiembre, Pedro y los demás detenidos. Aquí ocurrió otra situación muy angustiada para todos nosotros, ya que después que salieron de Antofagasta, hubo una declaración del Sub Sec. del Interior Montero, quien declaró que estaban detenidos los cinco camaradas nuestros, acusados de subversión y que ellos no serían traídos a Santiago como se estaba anunciando. Resultado de todo este proceso es que perdimos la pista de Pedro y de los otros cuatro durante toda la semana, lo que nos movió a pedirle a Jaime Castillo (quien en toda esta situación como de costumbre ha estado impecable y nos ha ayudado con gran entrega y eficiencia), que presentara un segundo recurso de amparo en Santiago alegando la desaparición de los detenidos. Así se hizo, recurso que aunque Jaime le terminó alegando en la Suprema, como ya es habitual se desestimó por los señores Ministros. En el intertanto Carmona siguió haciendo sus gestiones, pero desgraciadamente, hasta el día que salieron en libertad no le dieron siquiera donde estaban detenidos, ni bajo que autoridad se encontraban.



UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

El Viernes 12 de Sept. , como a las cinco de la tarde aparecen en la oficina de Andres Zaldivar, los cuatro detenidos de Antofagasta, quienes habian sido liberados a la 1 P.M. y por escasos del destino se encuentran en la calle con Carlos Arellano dirigente del Cobre nuestro de Ranvagua, quien reconoce a uno y se los lleva a almorzar y a atenderlos dadas las precarias condiciones en que se encontraban. Andrés los mete a los cuatro en el Hotel Sao Paulo, y nos llama a Ricardo y a mi, que en ese momento estabamos con Jaime en la revista conversando con Bergotini sobre lo mismo, diciendonos que los detenidos han declarado que Pedro Araya esta en Tres Alamos y que no se puede mover producto de los apremios ^a que ha sido sometido. Con Ricardo, y Jaime nos fuimos a Tres Alamos , en donde pedimos que se nos entregara a Pedro, ya que segun el Propio Minsiterio del Interior, quien a esa misma hora declaraba que estaban en libertad todos los detenidos nuestros de Antofagasta por no haber meritos en su contra. Se nos negó que Pedro hubiere estado nunca en Tres Alamos, y en el ~~momento~~ momento que allí estabamos, vimos salir a toda velocidad una camioneta de la Dina , en la cual Ricardo creyó reconocer a Pedro. Nos volvimos a la revista y llamamos nuevamente a Tres Alamos donde se nos negó nuevamente la existencia de Pedro, no obstante esto Jaime escuchó como al telefonista alguien le gritaba que "ese" estaba enfermo.

Al día siguiente Andres llamó a Montero presionandolo con lo ocurrido, y este le dijo que no podia ser y que debía ~~tratar~~ tratarse de un error. Ese mismo día a las tres de la tarde aparece Pedro en la casa de su ex Secretaria, y nos llama, alli nos reunimos todos para constatar el estado en que salió; verlo era bastante deprimente, ya que practicante no podia caminar por lo que le habian hecho en los pies. Nos relató todo lo ocurrido y decidimos hacerle de inmediato todos los exámenes fisicos para reestablecerlo y poder iniciar las acciones que correspondiere.

Con motivo de esto, resolvimos realizar dos cosas inicialmente, una enviar una carta al Ministro del Interior denunciando lo ocurrido. (esta carta la firmó Osvaldo y la envió el 24 de Septiembre), ; la otra acción es la presentación de una demanda a los tribunales militares en tiempos de paz, denunciando lo que le ha ocurrido a Pedro. Esta demanda debe ser presentada el proximo Lunes y ella será firmada por Andrés, Ricardo y yo.

Posteriormente hemos pensado que Frei presentara una peticion a la Corte para la designacion de un Ministro en Visita, medida que aunque estimamos la van a rechazar puede por lo menos tener el caracter de una denuncia publica y un testimonio de lo ocurrido.

En todo caso la situacion de Pedro no esta terminada, ya que hemos sabido que se esta desarrollando una investigacion del Ministerio del Interior en torno a lo ocurrido con el . Personalmente creo que lo que ha pasado con Pedro es de tal gravedad que no podemos escafi mar esfuerzo alguno para denunciar y pedir sanciones eneste caso.



En relación al caso de Pedro existen muchos detalles que es mejor se los informen personalmente, ya que si no esta se convierte en un libro.

2) Liberación de los dirigentes del Cobre en Atacama, los profesores de Copiapo y los dirigentes detenidos en el Seminario de Padre Hurtado.

En los días previos al 18(16 y 17) fueron liberados casi todos los detenidos nuestros en los diferentes lugares en que se encontraban. He conversado con la mayoría de ellos y ninguno ha sido objeto del trato dado a los de Antofagasta, si bien en los interrogatorios los han sometido a presiones ya habituales en estos procedimientos. Respecto de los profesores del Norte estoy haciendo gestiones para sacarlos del país pues ellos no desean seguir trabajo aquí. Ojala tengamos suerte en esto.

3) Allanamiento de la casa de Eric Campaña por la Dina. Este es otro de los incidentes ocurridos, aun cuando no pasó a mayores, vale la pena anotarlo. No doy detalles sobre esto ya que estoy seguro que el propio Eric informara con latitud sobre lo mismo (no le cuesta mucho).

4) Levantamiento de la Censura Previa a la radio Balmaceda. Después de los diez días de rigor acostumbrados, y previa a una conversación que sostuvieron Eric con otros directores con Bejares, levantaron la censura de la misma. Vale la pena conocer el relato de esa conversación.

5) Acto del día 11. De acuerdo con nuestras apreciaciones y con la comparación de expertos en marchas y actos. Creemos que la concentración del 11 no reunió mas de 70 mil personas, Esta cifra que es modesta para los actos de masas importantes, no obstante ello debe haber dejado muy satisfechos a los organizadores, ya que ese día no tuvieron ningún elemento que alterara el orden público o la tranquilidad del mismo.

5) Discurso de Pinochet. Hemos realizado un análisis de lo que dijo, Pino como diría Bernardo y nuestra conclusión es que siendo un discurso bien hecho, probablemente con la ayuda de los ~~xxxx~~ asesores conocidos, lo de mayor importancia es la notificación de que la dictadura ~~sexistata~~ trata de cubrir de una cierta legalidad, al proponer las actas Constitucionales y la formación del Consejo de Estado. Además lo que se aprecia en este discurso es que se ha derogado definitivamente (a lo menos para ellos) la Constitución del 25 y se abandona la idea del Plesbicitito como elemento de legitimación de las nuevas líneas constitucionales

6) Las discrepancias públicas de Leigh con Pinochet es otro de los elementos que deben ser tenidos en cuenta atentamente. Esto tiene especial relevancia en la declaración de Leigh al Time de Londres y la notificación de que R



el 31 de Diciembre deberá revisarse la política económica. Además en una entrevista publicada el 11 de Sept. en La Tercera anuncia que él no tiene opinión sobre la política económica del Gobierno(si no tiene el que queda para los demás). Pídase las declaraciones, las hice guardar por Lidio. Un Escilla resume muy bien y tomadas textualmente la entrevista del Time.

7) Preparación del documento. Durante su ausencia continuó la preparación del documento, el cual estará prácticamente listo a su regreso según me lo ha manifestado Frei. Mi opinión es que después de la publicación de su carta a Renan podemos esperar un poco pues creo que esta ha causado un gran impacto y ha llenado un vacío transitorio que se nos había producido en la opinión pública.

Respecto de los detalles de la impresión y distribución del mismo, Andrés tiene en sus manos los detalles de lo que hemos previsto para hacerlo llegar en la forma que habíamos pensado.

8) Publicación de la carta de Renan. El acontecimiento político de mayor relevancia en este periodo ha sido sin duda la publicación de la carta de Fuentealba, la que como ya es normal fue repartida a mimeógrafo por el mismo a numerosas personas. Belisario Velasco, tenía una copia de ella diez días antes que se publicara por el diario El Cronista en su número original. Este se lo mostré a Jaime Castillo, en los días previos a la publicación. Carlos Massad llegó al día siguiente de la publicación y traía otra copia que le fue entregada personalmente por Renan. Hemos discutido mucho sobre esto, y hemos llegado a la conclusión que lo más probable es que ella hubiere sido distribuida por "el o los mismos amigos de siempre". Lo que si no previeron era que la publicación de ella dejaba a Renan en una pésima situación ante todos. Al día siguiente el Cable reprodujo una curiosa declaración de Clodomiro Almeyda, quien se vio en la necesidad de manifestar que Altamirano era el Jefe de su Partido Socialista ante la clara alusión de Fuentealba a las posiciones aparentemente expuestas por este y Aniceto en Caracas.

En la Mesa discutimos dos alternativas, una sacar una declaración oficial del PDC desautorizando a Renan, la otra distribuir profundamente entre nuestros dirigentes su carta respuesta. Prevaleció esta última opinión por mayoría de votos en la Mesa. Así se hizo, lo que sin concierto nuestro provocó la publicación en forma muy destacada y cosa rara sin injurias habituales de su carta



por la Segunda y al día siguiente a página destacada en El Mercurio. La lectura de la misma provocó una gran expectación entre nuestros militantes y en la opinión pública, quienes en el mismo momento que Pinochet declaraba que ya no existíamos más, se manifestaban que teníamos opinión, que la Directiva tomaba acuerdos, que ellos eran producto de una estrategia, que imponíamos disciplina a nuestros militantes y que no nos dividíamos. Además de lo medular fijar con una gran nitidez nuestra posición respecto de las Fuerzas Armadas y el futuro del país.

Para ahorrarme detalles, creo que la carta ha sido muy bien recibida en muchos círculos y ello fue lo que motivó la declaración del Ministerio del Interior por vía de Montero, quienes salieron con su exabrupto acostumbrado. Las reacciones que he recogido en torno a la publicación del Ministerio son muy negativas para ellos. Todo el mundo está conciente de que a una cosa elevada y clara se respondió con una bravata sin mayor contenido que una fraseología matonezca y vacía. Tengo antecedentes que dentro de ellos la cosa no gustó, y que varios han visto en blanco y negro que la DC tiene las cosas mucho más claras que lo que pretenden nuestros enemigos hacerlo aparecer.

Respecto de los detalles operacionales he conversado en Andrés quien estuvo quince días fuera, pero llegó hoy horas antes de mi partida. Para no alargar esta varta no se los expongo, él puede hacerlos conocer si Ud. lo estima necesario.

Lo más importante operacionalmente es la proposición que le dejo para Jorge Kinderman asuma algunas de las tareas que yo desarrollo. Sé están de acuerdo el puede trabajar con Andrés y pueden invitarlo a las reuniones de la Mesa como forma de incorporar otra opinión. Es una sugerencia que Uds. resolverán.

Yo estaré libre del Banco Mundial el 19 de Noviembre, esperando tomarme unos días de turismo antes de llegar a fines de mes a Santiago. Si desean utilizarme en lo que sea necesario hagámmelo saber a través de Fernando Molina o con la Gloria cuando ella viaje en Noviembre. Un abrazo a Leonor, sentí irme antes de verla regresar.

Con afecto su amigo